

Conciertos Navideños

Todos Santos



MAESTRO AUGUSTO CARRIÓN RODAS

Director Titular

CORO INFANTIL DEL CONSERVATORIO NACIONAL JOSÉ MARÍA RODRÍGUEZ,
DIRIGIDO POR LA MAESTRA MARÍA EUGENIA ARIAS

Invitados

19 DICIEMBRE / 20:00

Concierto Navideño en Conmemoración
por el Día Internacional del Migrante

20 DICIEMBRE / 20:00

Concierto Navideño Estreno de Obras
del Patrimonio Musical de Todos Santos

IGLESIA DE TODOS SANTOS

Repertorio

“Conciertos Navideños Todos Santos”

Piotr Ilich Tchaikovsky (Rusia, 1840-1893)

Del ballet “El Cascanueces”, op. 71

- 1.- Obertura
- 2.- Marcha
- 3.- Trepak
- 4.- Vals de las flores

John Francis Wade (Reino Unido, 1711-1786)

Adeste fideles

José Ramón Gomis (España, 1856-1939)

A la Nanita Nana

Arreglos: Gregorio Gilpin

Ximena Astudillo (Ecuador, 1968)

Navidad Azuaya. Tono del Niño

Adolphe Adam (Francia, 1803-1856)

Noche de Paz

Leroy Anderson (Rusia, 1840-1893)

Bugler’s Holiday

Solo orquesta

Canciones Divinas.

Patrimonio musical de Todosantos Estreno mundial

Venid Pastorcillos.

Patrimonio musical de Todosantos Estreno mundial

Pucheritos.

Patrimonio musical de Todosantos Estreno mundial

Leroy Anderson (EEUU, 1908-1975)

A Christmas Festival

Solo orquesta

Hugo Blanco (Venezuela, 1940-2015)

Mi burrito sabanero

Director de

Orquesta Sinfónica



Maestro Augusto Carrión Rodas / Director titular

Loja-Ecuador. Su formación musical la realizó en el Conservatorio Salvador Bustamante Celi. Se desempeñó como profesor en los conservatorios de Cuenca y Quito, integró las orquestas sinfónicas de Loja, Cuenca y nacional de Ecuador en calidad de violista principal.

Se hizo acreedor a algunos premios nacionales y participó en varios encuentros Orquestales.

Entre 1977 y 1988 es invitado por el programa musical El Sistema dirigido por el maestro José Antonio Abreu en Venezuela. Participa en la World Philharmonic Orchestra en Tokio Japón con Giuseppe Sinópoli como director, y la orquesta latinoamericana de Juventudes Musicales en Uruguay con Isaac Karachevsky.

En 1990 cambia su residencia a México, país donde trabajó en la Orquesta Sinfónica del Estado de México OSEM con la que realizó giras a Europa, China y los Estados Unidos, Orquesta de Cámara de la Universidad Autónoma del Estado de México. Creador y fundador del Cuarteto de Cuerdas del Ayuntamiento de Toluca y de la Orquesta Filarmónica de Toluca, de la cual fue su primer Director Artístico.

Ha realizado grabaciones en CD de grandes composiciones del repertorio universal como son: las nueve sinfonías de Beethoven, sinfonías de Tchaikovski y Brahms, oberturas de Verdi y Rossini, música de compositores españoles y de compositores mexicanos.

Tomó clases magistrales de Dirección de Orquesta con directores reconocidos internacionalmente como: Enrique Bátiz, Susan Siman, Linus Lerner, Benjamín Zander, Carlos Spierer, Lior Shambadal y Francisco Navarro Lara.

Es Licenciado en Dirección Orquestal, título otorgado por la Royal School of Music de Londres y Máster Universitario en Investigación Musical por la Universidad Internacional de la Rioja (España).

Ha sido director invitado de la Orquesta Sinfónica del Estado de México y de las orquestas sinfónicas Nacional (Quito), de Guayaquil y de Loja en Ecuador.

Fue director por el lapso de 11 años de la orquesta sinfónica Esperanza Azteca Bicentenario y de la orquesta sinfónica estatal Esperanza Azteca, así como de la Orquesta Juvenil de Cámara de Toluca.

El 18 de febrero de 2021, fue nombrado director titular de la Orquesta Sinfónica de Cuenca.



Coro Infantil de Difusión Cultural del Conservatorio Nacional "José María Rodríguez"

El Coro Infantil de difusión cultural del Conservatorio Nacional "José María Rodríguez" nació en el año 2008, como importante ensamble coral y semillero de las futuras voces corales del Coro JMR del Conservatorio Superior. Ha participado como invitado en varios eventos a nivel local, nacional e internacional en certámenes de la Institución, en homenajes a varias empresas públicas y privadas, en festivales corales y conciertos navideños desde su fundación. Dentro de sus importantes participaciones más destacadas están: "Carmina Burana" de Carl Orff (diciembre 2012); "Navidad es Nuestra" y "Misa Criolla" de Ariel Ramírez" (diciembre 2017); la Cantata Escénica "Carmina Burana" de Orff junto al Ballet Nacional del Ecuador (febrero 2018). El estreno de la Cantata contemporánea para Niños Op. 13 del compositor argentino Juan Ángel Ciurleo (octubre 2018). Ha participado en festivales corales internacionales "A tres banderas" Argentina, Paraguay y Brasil (septiembre 2011); en la VII Bienal Internacional de Niños Cantores en Chile (noviembre 2013); viajó a Miami (Estados Unidos) al evento "Hispanic Coral Gables Festival" y "Hispanic Heritage Book Fair" (octubre 2018). Como fortalecimiento en la música coral, es la primera agrupación infantil que está trabajando dentro del campo operístico así tenemos: el estreno de la ópera infantil "Brundibár" del compositor polaco Hans Krása y el guionista Adolf Hoffmeister (junio 2017); su segunda ópera el estreno mundial del "Quinde, el fuego y el Gigante" del compositor ecuatoriano Jorge Oviedo y el escritor Fernando Moncayo (septiembre 2018). Invitado por la Prefectura de Pichincha participó en el segundo Festival infantil internacional "Wayra Voces del Viento" en la ciudad de Quito (abril 2019). Su tercera ópera realizado en el año 2019 la "Ciudad Bajo el mar" del compositor peruano Nilo Velarde y de la guionista Maritza Núñez (noviembre de 2019). Desde la época de la pandemia ha realizado cuatro videos virtuales; La obra SOMOS de estreno mundial del compositor quiteño Jorge Oviedo; la obra de compositora cuencana Martha Encalada LOS NIÑOS TE VENIMOS A CANTAR; el estreno mundial del villancico DICIEMBRE del compositor lojano Leonardo Cárdenas y LINDO NIÑO, arreglo coral y musical del compositor Leonardo Cárdenas. Con la quinta generación de estos niños coristas, en el año 2024 se realizó el estreno mundial de la cuarta ópera infantil "Tajuno y la Luna" del compositor peruanos Sadiel Cuentas y la guionista Maritza Núñez; en junio del mismo año nuevamente se presentó la Obra "Carmina Burana" con la Orquesta Sinfónica de Cuenca y los conciertos navideños en diciembre de 2024.

En marzo de 2025 presentó "Los Coristas", con la Orquesta Sinfónica Juvenil del Conservatorio y en la semana Santa obras del repertorio sacro con la Orquesta Sinfónica de Cuenca en abril del 2025. En julio del 2025 se volvió a realizar la obra LOS CORISTAS versión concierto junto a la Orquesta Sinfónica de Cuenca. En agosto del año 2025 viajó por cuarta ocasión a Colombia al festival coral que se realizó en la ciudad de Pasto. En la actualidad el coro está conformando por 61 niños que van entre las edades de 7 a 16 años.

DIRECTORA: Magíster María Eugenia Arias Maldonado

TÉCNICA VOCAL E INTERPRETACIÓN: Lcdo. Jorge Regalado

PIANISTA Y ARREGLISTA: Moisés Ortiz

RECTORA: Magíster Esther Narea

INTEGRANTES

PRIMERA VOZ

Emilia Chumbi
Darling Pineda
Carlos Carchipulla
Joaquín Vanegas
Victoria Astudillo
Isabela Hernández
Vanessa Campoverde
Elena Rencurrell
Katty Bustamante
Martina Ávila
Abigail Argudo
María Angélica Machado
Daniela Samaniego
Isabel Castro
María Gracia Reinoso
Melissa Zalamea
Samantha Minchala
Victoria Gómez
Carolina Tapia
Camila Guanga
Jazmín Ruiz
Keyla Morocco
Kasie Peralta
Sophya Dávila

SEGUNDA VOZ

Josué Morales
Matías Arévalo
Nicolas Llivilgañay
Jirehana Espinoza
Antonella Idrovo
Samantha Erraez
Ami Bernal
Marcela Dávila
Yaku Cardoso
José Miguel Serrano
Lucas Amay
David Taipe
Adriana Mora
Valentina Ramos
Aviva Jaramillo
Rafaela Nieves.
Kerly Ortiz
María Ángel Pazmiño
Coraima Albarracín
Luana Guillermo
Jassly Guillermo
Mateo Lojano

TERCERA VOZ

Nicolás Ortega
Pamela Landi
Doménica Pazmiño
Analía Ramos
Valery García
Julián Pérez
Sofía Lupercio
Kiara Yoza
Pedro Lupercio
Amelia García
Doménica Morocco
Micaela Tacuri



**Magíster
María
Eugenio
Arias
Maldonado**

Directora Coral

Realizó sus estudios musicales en el Conservatorio José María Rodríguez, obteniendo el título de Bachiller en Artes, Mención Piano. Luego en la Universidad del Azuay obtiene el título de Licenciada en Ciencias de la Educación Mención Musicología en 2005. En 2018 obtiene su título como Magíster en Musicología en la Facultad de Artes de la Universidad de Cuenca. Desde 1986 trabaja en el Conservatorio José María Rodríguez como docente impartiendo los conocimientos en los niveles elemental, medio, superior y bachillerato en las cátedras de Piano y Coro. En el mismo año se funda el Coro Juvenil agrupación que ha llegado a ser el referente musical en el canto coral con 39 años de actividad artística.

En 2008 es una de las mentoras para la creación del Coro Infantil de Difusión Cultural, como un importante semillero para continuar los procesos de ambas agrupaciones dentro de la música coral. Esta trayectoria de proyectos culturales, reconocimientos, condecoraciones, competencias mundiales, le ha permitido alcanzar la Medalla de Bronce en la Categoría Folklore en las Olimpiadas Corales en Riga 2014, así como en Corfú-Grecia, en la Competencia Mundial obteniendo el Diploma de Oro en la categoría Coro Mixto y Diploma de Plata en la categoría de Folklore en el 2018. Siendo esta la razón por lo que el 3 de noviembre de 2017 recibe la Presea Francisco Paredes Herrera, en Sesión Solemne de la Ilustre Municipalidad de Cuenca por su fructífera trayectoria profesional artística.

Maestra formadora de generaciones en canto coral. Con el Coro Infantil ha realizado dentro del campo artístico tres óperas siendo este género el más complejo porque abarca todos los campos artísticos como el canto, la expresión corporal, la danza y el desarrollo escénico. "Brúndivar" en el 2017 y "El Quinde el fuego y el gigante" en el 2018, (estreno mundial) con la Orquesta Sinfónica de Cuenca; "La ciudad bajo el mar" 2019 con la Orquesta Sinfónica de la Universidad de Cuenca.

Ha obtenido importantes reconocimientos por su trabajo, en 2017 en el II Festival Internacional de Artes Vivas en Loja con el estreno de la Cantata "Todos los pueblos, todas las voces", en 2018 la UNESCO y el IESALC le otorgaron el reconocimiento por sus triunfos fuera del país en las competencias corales.

Ha recibido clases de dirección coral en 2017 con el maestro Zoltán Sándor en Cuenca y en el 2018 con la maestra Alina Orraca en Quito.

En 2022 viajó con el Coro Juvenil a Calella-España a la competencia de la Copa del Mundo donde obtuvo la Medalla de Oro y la de Plata en las competencias de Oro y Plata en las categorías: Mixto y Folklore.

Programa

1. Obertura – “El Cascanueces”, op. 71. Piotr Ilich Tchaikovsky. Tchaikovsky compuso “El Cascanueces” en 1892, inspirado en el cuento de Hoffmann adaptado por Dumas. La Obertura abre el ballet con una atmósfera ligera y transparente, inusual en su obra. Su orquestación brillante, dominada por maderas agudas, anticipa la magia del relato navideño. No desarrolla temas; más bien presenta miniaturas sonoras que funcionan como un preludio mágico. Es célebre por su delicadeza y el uso refinado del registro agudo. El estreno en San Petersburgo fue discreto, pero con los años la obra se volvió un clásico mundial. Hoy es uno de los pasajes más reconocidos de repertorio festivo.

2. Marcha de “El Cascanueces”, op. 71. Piotr Ilich Tchaikovsky. Compuesta para el Acto I, esta Marcha retrata el desfile solemne y juguetón de los niños en la fiesta navideña. Su ritmo preciso, casi ceremonial, contrasta con la frescura de su melodía central. Tchaikovsky combina simplicidad infantil con refinamiento orquestal. Destaca su célebre diseño rítmico que evoca pasos firmes y ordenados. La pieza se convirtió en una de las marchas más populares del repertorio sinfónico. Su presencia en la cultura popular ha multiplicado su alcance global. Es un ejemplo del talento del compositor para unir fantasía con elegancia musical.

3. Trepak de “El Cascanueces”, op. 71. Piotr Ilich Tchaikovsky. El Trepak, también llamado “Danza rusa”, es una de las secciones más intensas del ballet. Representa una danza folclórica eslava de carácter vigoroso y vertiginoso. Su ritmo acelerado y figura rítmica inconfundible la vuelven una obra electrizante. Tchaikovsky exalta el espíritu popular ruso con orquestación precisa y dinámica. Forma parte del famoso “Divertissement” del Acto II. Se convirtió en sinónimo musical de energía navideña en todo el mundo. Es una de las escenas coreográficas más icónicas del ballet.

4. Vals de las flores – “El Cascanueces”, op. 71. Piotr Ilich Tchaikovsky. Estrenado en 1892, este vals ocupa un lugar privilegiado en el Acto II del ballet. Revela el genio melódico del compositor y su maestría para los grandes valses orquestales. El arpa introduce una atmósfera luminosa que abre paso a un tema amplio y majestuoso. Su orquestación rica y colorida evoca un jardín en pleno esplendor. Es una de las páginas más célebres de Tchaikovsky y del repertorio sinfónico romántico. Su influencia se extendió al cine, la publicidad y la cultura popular. Se interpreta con frecuencia de forma independiente en conciertos navideños.

5. Adeste fideles. John Francis Wade. Este himno aparece por primera vez alrededor de 1740 en manuscritos atribuidos a John Francis Wade. Es uno de los cantos navideños más difundidos del mundo cristiano. La obra, escrita originalmente en latín, invita jubilosamente a adorar al Niño Jesús. Su melodía amplia, casi procesional, favorece el canto colectivo. Fue traducido a numerosos idiomas durante los siglos XVIII y XIX. Formó parte fundamental de celebraciones litúrgicas europeas y americanas. Hoy es un símbolo tradicional de la música navideña occidental.

6. A la Nanita Nana. José Ramón Gomis. Compuesta en 1904, esta canción de cuna se convirtió rápidamente en una joya del repertorio hispano. Gomis escribió la melodía sobre un texto de Juan Francisco Muñoz y Pabón. La obra combina ternura, lirismo y una cadencia típica del folclore español. Originalmente no era villancico, pero fue adoptada como tal a lo largo del siglo XX. Su difusión alcanzó Europa y América Latina, donde se convirtió en tradición infantil. La pieza destaca por su suavidad y carácter contemplativo. Hoy es uno de los cantos navideños más queridos del mundo hispano.

7. Navidad Azuaya. Tono del Niño. Ximena Astudillo. Obra inspirada en la tradición musical azuaya vinculada a los tonos del Niño. Ximena Astudillo rescata símbolos melódicos y poéticos propios del acervo regional. La obra combina sensibilidad contemporánea con raíces ancestrales de la música local. Su carácter devocional refleja la profundidad espiritual de las festividades en la región. La obra se inserta en el diálogo entre identidad cultural y creación académica. Enriquece el repertorio navideño ecuatoriano con un lenguaje fresco y emotivo. Contribuye a la preservación del patrimonio musical del Austro.

8. Noche de Paz. Adolphe Adam. Aunque se asocia al compositor Adam, la letra original es de Joseph Mohr y la música de Franz Gruber (1818). Adam realizó una popular versión orquestal que impulsó la fama de esta obra. "Noche de Paz" es uno de los villancicos más interpretados a nivel mundial. Su melodía sencilla y su atmósfera contemplativa evocan paz universal. La obra cruzó fronteras rápidamente durante el siglo XIX. Se ha traducido a más de 140 idiomas. Es patrimonio espiritual y musical de la Navidad en Occidente.

9. A Christmas Festival. Leroy Anderson. Compuesto en 1950, este medley sinfónico reúne los villancicos anglosajones más populares. Anderson muestra aquí su maestría para la orquestación brillante y festiva. Incluye melodías como "Joy to the World" y "Jingle Bells" en un tejido dinámico. La obra se convirtió en una tradición para orquestas de todo el mundo. Es celebrada por su energía, humor y equilibrio entre los temas. Representa el espíritu vibrante de la Navidad estadounidense. Suele abrir o cerrar conciertos navideños sinfónicos.

10. Canciones Divinas. Patrimonio musical de Todosantos (Estreno mundial). Esta obra representa la devoción suprema de los ángeles hacia el nacimiento del Niño Jesús.

Lera original: Madre Rosa María Iñiguez Vélez
Música, ver. arch. Complejo Patrimonial Todos Santos: Hna. Oblata Anónima
Composición, reescritura de fragmentos parciales, y orquestación: Martín Venit

11. Venid Pastorcillos. Patrimonio de Todosantos (Estreno mundial). Esta obra es un llamado a la peregrinación y adoración del pueblo cuencano al Niño Dios. Nosotros somos los pastorcillos, invitados a vivir con alegría la Nueva Buena, que es el nacimiento de Jesús.

Letra original: Francisco Martínez de la Rosa (1787 - 1862)
Música, ver. arch. Complejo Patrimonial Todosantos: Hna. Oblata Anónima
Composición, reescritura de fragmentos parciales, y orquestación: Martín Venit

12. Pucheritos. Patrimonio de Todosantos (Estreno mundial). Un tono del niño cuencano. Exalta el amor y la ternura de una madre por su hijo recién nacido.

Letra original: Madre Rosa María Iñiguez Vélez

Música, ver. arch. Complejo Patrimonial Todos Santos: Hna. Oblata Anónima

Composición, reescritura de fragmentos parciales, y orquestación: Martín Venit

13. Bugler's Holiday. Leroy Anderson. Compuesta en 1954, es uno de los divertimentos orquestales más célebres del compositor. Destaca por su escritura brillante para tres trompetas solistas. Evoca el estilo vivaz de las bandas estadounidenses de mediados del siglo XX. Su ritmo ágil y su carácter festivo la vuelven una pieza favorita del público. La obra exige virtuosismo y coordinación impecable. Ha sido grabada por orquestas de todo el mundo y permanece en repertorio. Representa la faceta más ingeniosa y lúdica de Anderson.

14. Mi burrito sabanero. Hugo Blanco. Compuesta en 1972 por el músico venezolano Hugo Blanco, se convirtió en éxito continental. La canción recoge elementos del folclore llanero con ritmo alegre y carácter viajero. Su letra cuenta el camino del niño cantor hacia Belén, símbolo de inocencia navideña. Al ser interpretada por voces infantiles, alcanzó enorme popularidad en Latinoamérica. La melodía pegajosa y su sencillez favorecen su difusión masiva. Es una de las obras navideñas más queridas del mundo hispano. Forma parte de la memoria musical de varias generaciones.

Todos los

Artistas en escena

Violines I

Patricio Mora Yanza
Concertino titular

Jhomayra Cevallos
Xavier Mora*
Patricio Lituma
Santiago Paccha
Sofía Bravo
Diego Ramón

Violines II

Juan José Ramón
Andrés Guallpa**
Daniel Villacrés
Daniel Arpi
Camilo Justiniano**
Carlos Andrade
John Ramón Celi
Patricia Iñiguez

Violas

Luis Paccha*
Luis Carlos García
Joseph Jadán
Julio Peralta

Violoncellos

Raquel Ortega
Dixon Delgado
Gabriela Ruque
Isabel Rodas
Rocío Gómez

Contrabajos

Sergio Toledo
Christian Torres

Flautas

Paola Zambrano
Tatiana Dumas

Oboes

Silvio Paccha
Dany Condo

Clarinetes

Paulo Morocho*
Bryan Condoy
Franklin Chapalbay

Fagotes

Miguel García**
Germania Gallegos
John Ramón

Cornos

Cristian Tacuri
Over Ordóñez
Fausto Paccha
Patricio Alvarado

Trompetas

David Bermeo*
Edwin Contreras
Ángel Macancela

Trombones

Dino Paccha*
Freddy Lojano
Wilson Merino

Tuba

Fernando Mendieta

Percusión

Patricia Martínez
Pedro Ortiz**
Cristian Vallejo**
Damián Uzhca**

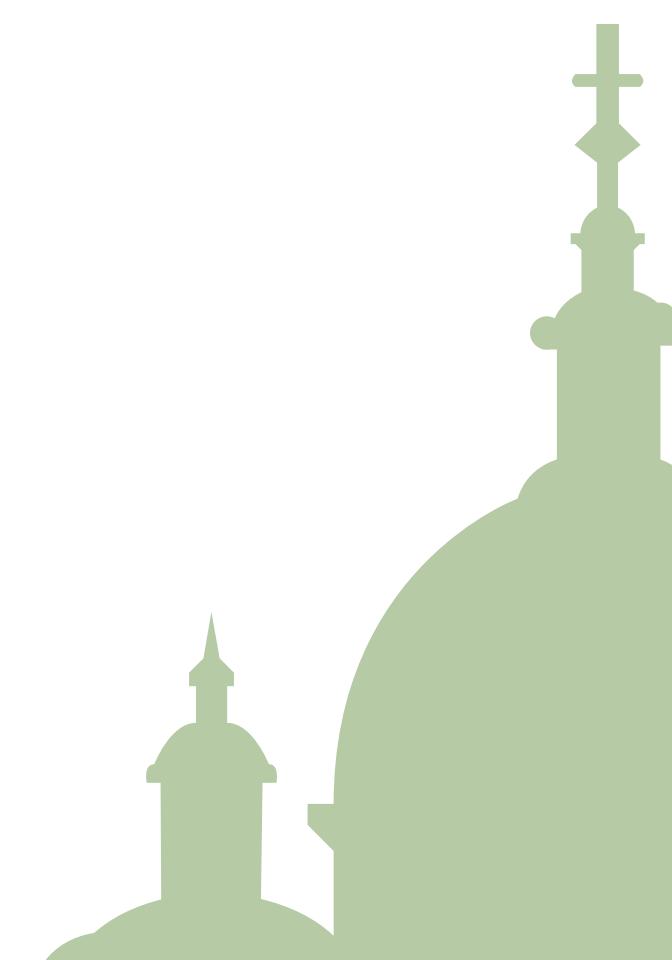
arpa/ Piano

Tiina Stürzinger

***Músico Principal y**

Asistente de Principal

**** Músico Extra**



Orquesta Sinfónica de Cuenca,

Personal administrativo

Directora Ejecutiva

Johanna Lucero Gushñay

Secretaria Ejecutiva

Angélica Segarra Verdugo

Jefe Administrativo**Financiero**

Anabel Samaniego
Urdiales

Analista de Presupuesto

Tania Fernández
Fernández

Analista de Contabilidad

Jenny Redrován Macas

Jefe de Talento Humano

Susana Guncay Rodríguez

Analista de Talento**Humano**

Mónica Narváez Moscoso

Asistente Dir. Técnica**Musical**

Michelle Picón Alvarracín

Bibliotecario Musical

Martín Benites Llumigusin

Asesor Jurídico

Eduardo Villavicencio Jara

Comunicación

Ana Dávila Vázquez

Productor General y**Audiovisual**

Pedro Astudillo Aguilera

Diseñador Visual

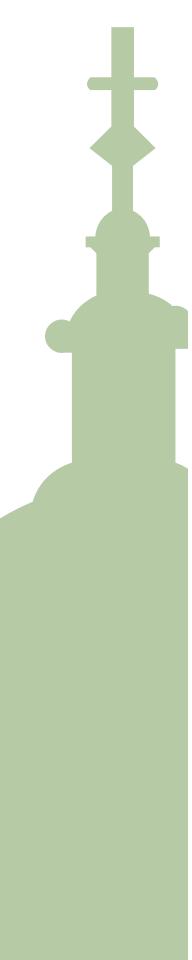
Danny Calle Calle

Guardalmacén

Jonatan Cordero Mora

Logística

Diego Mogrovejo
Campoverde



SALUDO DE NAVIDAD Y AÑO NUEVO

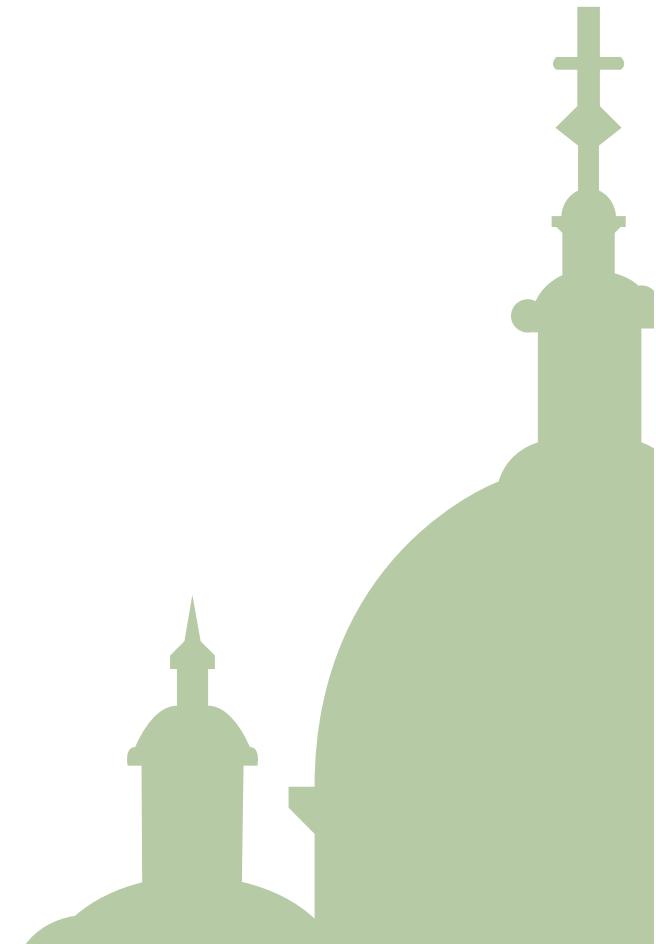
En estas épocas festivas, la Orquesta Sinfónica de Cuenca les agradece de corazón por ser parte de nuestra temporada musical 2025. Su presencia, sus aplausos generosos y su apoyo a cada uno de nuestros conciertos y proyectos musicales nos han impulsado a dar lo mejor de nosotros en cada presentación.

Hoy cerramos esta temporada con un sentimiento de gratitud y emoción. Ha sido un año lleno de música, pasión y momentos inolvidables, y queremos agradecerles por ser parte de ello. Nuestro reconocimiento se extiende también al apoyo interinstitucional y a cada uno de los teatros, auditorios, coliseos, ciudades y demás espacios que nos abrieron sus puertas, permitiéndonos compartir y llevar nuestra música a distintos escenarios del país.

En este último concierto del año, queremos despedirnos con un abrazo musical. En esta Navidad y en el año que inicia, renovamos nuestro compromiso de ofrecer siempre lo mejor de lo mejor: nuevos repertorios, proyectos musicales y sorpresas que, estamos seguros, quedarán guardadas en el alma y en el corazón.

En nombre de la Orquesta Sinfónica de Cuenca, les deseamos una Feliz Navidad y un próspero Año Nuevo. Que la música siga siendo parte importante de sus momentos e inspiración en sus vidas. ¡Hasta pronto!

Johanna Lucero G.
Directora Ejecutiva





www.youtube.com/sinfonicacuenca



Orquesta Sinfónica de Cuenca
Calle Larga y Av. Huayna Cápac
072 850 075
info@sinfonicacuenca.gob.ec
www.sinfonicacuenca.gob.ec

